







# 落花生馬鈴薯の

## 刈獲法に就いて

と題しまして太郎田や嘉工内が座頭で盛んに熟辨を振っております。ご傾聴下さい。

その名は

### SHELLD.D.

メロン栽培上の大敵ネマトイダの駆除にはSHELLD.D.は絶対不可欠な農薬品です。

太郎田商店農薬部は

シエール石油会社農薬品部代理店としてバスターズの農家の各位に直接右会社の製品を販売いたしてあります。

ベンゼネック入農薬品株式会社  
ロジアトックス化学薬品株式会社  
右両農薬品会社のバスターズ地方代理人を引き受けています。両会社提供の値段と長期貸付の好条件で販売を開始致してあります。どうぞご利用の程を。

## 肥料ならマナー

マナーを施肥すれば必つ獲れる

### 太郎田商店

マナー

### マナー

世界最古を誇る 當社は一億八千萬台を皆々様の御家庭に お送りしております。

## 特徴は

(何故皆称から表はれるかは)

一 シンガリーミンは特に家庭用として廻転サイズを考慮して御婦人方がお洗いに楽に楽に洗製いたしてあります。

二 シンガリーミンは各地に代理店を置き皆々称に不都合なき何時でも送届なくご相談に応じられるよう各代理店にメカニコムの資格を

三 シンガリーミンは長期月賦販売の便宜があります。

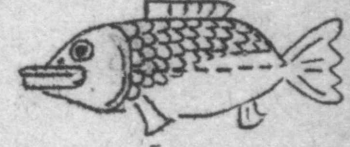
の長さに達成長する虫を研究した。このロドウエの生態を探る過程に於てはエト非常に若い時期即ち幼虫の段階で頭部を切りとった。すると死ぬ代りに脱皮して成虫となったが、この成虫はあらゆる点で普通のものと変りなく通常より大ききもの。この断片といたしたのである。彼は蚊の様に小さいその成虫と対立して成る根本原則を究明した。脱皮という過程を刺戟して変態ホルモンは頭部が切られて前血の中にある。何故ならロドウエは変態したからである。第二のホルモンがあるにちがいない。成虫は昆虫が適當の大きさになる迄昆虫と成る。先も角この未知のホルモンは彼が頭部を除きその存在を仮定してホルモンの根元を探求し始め、ロドウエの脳の丁度背後にある線粒体と発見した。彼はこのホルモンが普通の普通の大きさになる迄虫を成熟から成るに幼若ホルモンと名付けた。世界中の昆虫学者がワグネル、ワグネルの発見に追随した。フランスのジャン・ボニイオールはエト幼若ホルモンを生産する小さな線を蚕から取り出すことに成功し、幼虫は糸を吐いて小さな繭を作り脱皮して小さな蛹となり再び脱皮して非常に小さい成虫となる。ボニイオールの移植技術を使って日本の福田博士は普通の重さの四分の一以下の成虫即ち蛾を作り出すことができた。ドイツのオットハフグはホルモンは多量の幼若ホルモンが昆虫にどう働きかけるかと疑問を持った。昆虫は終始成長を続け得られるものであろうか？ 彼は実験材料として脱皮しやすくして幼虫ホルモンの分泌線を見つけた。結果として幼虫は脱皮の過程を完了し得なかった。この状態を幼虫ホルモンの六倍の大きさに達成長した。それはすべてホルモンの特性を持ったホルモンである。同様のホルモンの探求により複雑にして新しくして変態の探求により複雑にしてホルモンは昆虫の成長を決定する過程が明らかになった。即ち三つのホルモンが働きかけているのだ。(この稿未完)

## 救済会を忘れるな

渡辺ツルガリさん、救済会事業遂行資金難、こまごま居られるようです。みなさん！多少に拘らず送金してあげて下さい。救済会を忘れるな(渡辺和男(スウェーデン法医学士)氏)

Bar e Sorveteria YAGUIURA IRMÃOS

製氷 鮮魚  
サントス直送  
毎日新鮮なペーシ  
を皆様の食卓にかざる



やぎうら

イルモニス

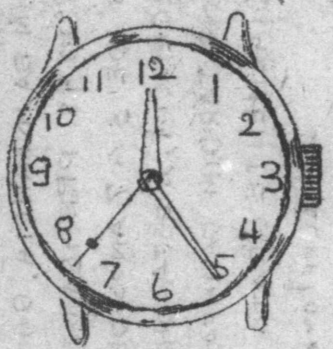


カサメント用  
ペーシ  
及  
ベビーダについては  
特に便宜を計りますから  
前以ってご相談下さい

お立ちより  
お気軽に  
下さい

(シネマ館 上角)

Relojoaria Confiança TUPÃ T. NAKAMURA.



あなたか時計を  
おそとめになる店  
それは...  
中村時計店です。  
それは...  
信用を第一とし各一流マシカ  
を豊富に取り揃へ 最高の  
技術を以て何時でも皆様の  
のお求めに応じられる店を  
ます

ツッパンエおでかけの節は  
ご遠慮なくお立ちより  
お休み下さい

ツッパン市ホードビル前

中村時計店

御 礼  
金一千五百元也 女子青年団へ  
金一千五百元也 男子青年団へ  
右貴下の御母堂様御葬儀の節香奠返し  
の代りに当区男女青年団へ御寄贈下さい  
ました。御懇切な御計いに対し厚く御  
礼申し上げます。  
三月四日 大朝アツ区  
男女 青年 団

吉浦秀次郎様

御 礼  
金二千クルセーロ也  
御母堂が相様御葬儀の節香奠返しと  
当区に御寄贈がございしました。関係者  
一同謹而御願福を祈ると共に、厚く御  
礼申し上げます。  
三月四日  
バストス 福岡県人会

吉浦秀次郎様

御家族御一同様

御 礼

去る二月廿八日バンデイランテ球場で交  
歓野球を催す苦の処 雨天のため予  
定を覆更し、スロリア正区鴨原次郎  
さんのシツチオにある新築早々の大  
鶏舎を拝借して、シユラスコ会を催し  
ました。その節左の各位より全員を  
いただきました。あつく御礼申上げ  
ます。

- 牛一頭(十五ポンド) 横田浅吉様
- 金一コント也 吉浦恒喜様
- 金一 杉重東様
- 金一 谷田部淳様
- カミニオンピアレジ 信太新平様

ツルマブラーボ一同

御 礼

去る土月中旬オクルス市へ遠征の際カミニ  
オン御提供下さった件厚く御礼申上げます  
木林下繁雄様

木林下繁雄様

去る三月六日オクルス市へ遠征の際カミニ  
オン御提供下さいました御礼申上げます

小林光雄様

ツルマブラーボ一同

AVISO

A DIRETORA DO GRUPO ESCOLA "AGUIA DE HAILA", CUMPRIMENTADO A TODOS, CHAME A ATENÇÃO DOS SENHORES PAIS COALUNOS, PARA O SEGUINTE

Bastos, 7 de março de 1960

「アギアラアア」中央グノ校よりのアビーン... 1- これまでカイシャエスコラは毎月一針であ...

恩給受領者へ通知

戦前恩給受領者へ再開の道が開けました、国際銀行の手を経て日本から送金できますので...

南米銀行バストス支店

御礼

金一千クルゼイロス也

吉浦かね様御葬儀香典として当部に御寄付下さいました有難く拝受いたします

三月五日

バストス柔道部

タロリア2区

吉浦秀次郎様

御礼

金一千クルゼイロス也

今回ブラジリアに移転されるに際し、記念のため前託金員当会に御寄付下さいました、貴家の御繁栄を祈り致上を以て厚く御礼申上ります

バストス日伯文化協会 会計 早川 栄松

前田甚吉様

御礼

金一千クルゼイロス也

女子部へ 男子部へ

右ハ貴家ブラジリア御移転の際當面へ御寄贈になりましたものです...

前田甚吉様 会計 三沢 益雄

御礼

金一千クルゼイロス也

ブラジリア御転居との事御名残りおしり存じます。又御町重なる御寄贈ありがとうございまして、貴家の御繁栄を祈り御礼の辞と致します

バストス婦人会 会計 重道 千代子

前田甚吉様

御礼

金二千クルゼイロス也

母堂かね様御葬儀に際し香典として当会へ御寄付下さいました、謹んで御礼申上ります

バストス佛教会

吉浦秀次郎様

Tempêro de Auto Qualidade

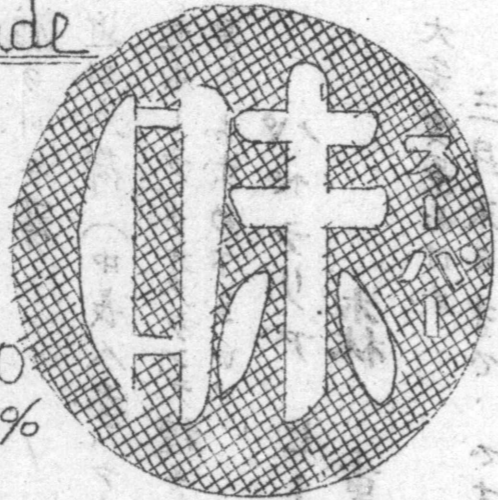
**SUPERAGI**

GLUTAMATO DE MONOSÓDIO

99.9%

DEG. S.P.A.R. N. 25338

PESO LIQUIDO 100 G.S.



あなたの食卓に何時もある  
あなたの スーパー味



スーパー味

発賣元 サパウロ市 コニェトニニヤール 98

遠藤兄弟商会

お料理の條件

お料理は 何と申しまして

一 あじ ニいろ ミかたちでございます

いくら よい格好の鯛でも いろいろのよい

鮎でも

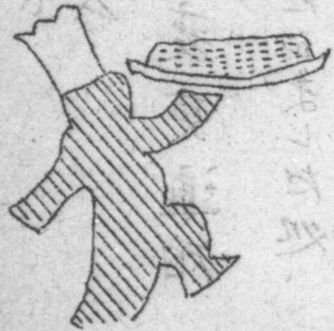
おいしいことが第一の條件です

MATERIA SUPERIOR

BOA CONDIF

これは 天下の法則です

スーパー味は 各有名商店



退植御挨拶

私事昭和五年入植以来三十年の月日を  
過ごしました。此の度子孫繁栄の爲めと  
存じ予を準備中の處此の程予定の準備  
完了致しましたので全部ではありませ  
んが一部の者が引上げる事になりました。  
長い間皆様にお世話になった御恩を果  
す御別れを致しますが何卒御諒察の程願  
上います。また残留家族も居ります事  
故何分宜敷お願申上います。生祭の際  
は御餞別など頂戴し有難く御礼申上げ  
ます。又ブラジリア方面御旅行の際は御立  
寄り下さる様 先は紙上を以て退植御  
挨拶申述べます。

一九六〇年三月九日

前田甚吉

各位様

農田ドートルに感謝

ドートル農田が家庭をモッてから俄然子代子夫人  
は忙しくなつた。といふは余の儀に非ず。バスター出  
身の学生連、アトコロ淋し顔をしていると、ああメ  
シといひたいと何人か自宅に引寄せくる。去年ナク  
山の夜は何と、二十六人の学生がごちそうになつた相だ  
をうなふ家でもなから立食だつたそうだが、ドートルは  
学生がかわゆくたまらず「いいガミナの者、しつかりべん  
強するんだぞ、おかしな遊の場所へ行んじやないぞ、金が  
なくなつたや、いづれでもオレのころへメシといひたい。遠慮  
することないぞ、わかたか」といふエ合である。聖市へ  
子供方を遊ばせたいといふ、バスターの父兄たちよ、こ  
んなこと、存じでしようか?

コック

割った分

レンニア

一級品 二級品

カルボン

上等品

MIGUEL MIRANDA

Rua Almirante Inacandri 298

御入用の方は左記へどうぞ!

ルア・アルミランテ・アレマンダレニニハ

ニニグール・ミフンタ

(各ロオイニニニニ)

又ハ 梶田商店へ

# 小児發育標準 (伯人統計)

年齢	男子重量 (g)	男子身長 (cm)	女子重量 (g)	女子身長 (cm)
3ヶ月	3,500	50	3,250	47
4ヶ月	4,250	54	3,850	53
5ヶ月	5,200	57	4,700	56
6ヶ月	6,050	60	5,400	59
7ヶ月	6,750	62	6,100	61
8ヶ月	7,350	64	6,700	63
9ヶ月	7,900	66	7,150	65
10ヶ月	8,350	68	7,600	67
11ヶ月	8,750	70	8,000	69
1歳	9,200	71	8,300	70
1歳1ヶ月	9,500	72	8,650	71
1歳2ヶ月	9,900	73	8,950	72
1歳3ヶ月	10,200	74	9,650	73
1歳4ヶ月	12,700	85	12,200	84
1歳5ヶ月	14,700	93	14,200	92
1歳6ヶ月	16,500	99	15,700	98
1歳7ヶ月	18,000	104	17,000	103
1歳8ヶ月	20,500	109	19,000	117
1歳9ヶ月	23,000	115	21,000	114
1歳10ヶ月	25,000	120	23,000	121
1歳11ヶ月	27,500	125	25,000	123
2歳	30,000	130	27,000	128

上表提供 ロードピヤリヨ上 **西川薬局**  
 Farmacia NISHIKAWA

シンセツナ  
 フアルマシア  
 リットルピン  
 は多少にかか  
 わらず、買上  
 げますかう  
 ぶしどしおも  
 ちこみ下さい  
 シンセツナ  
 フアルマシア  
 ナントナク  
 フラツコナヒト  
 ホツテタイテハ  
 イケマセン

## 新しい野菜種子入荷

宮童大根、練馬大根、美濃早生大根、  
 聖護院大根、赤丸廿日大根、  
 結球白菜、朝鮮白菜、山東白菜、  
 杓子菜、からし菜、フランス蕪、  
 日本のほうれん草、エスピナフレ、  
 長茄子、日本種、長茄子、北米種、  
 レホーリヨ、セホーリオ克蘭デ、  
 コーベフロール、コーベアコロリ、  
 コーベマンテガ、トマテウンベルト、  
 中ねぎ、ピメンタドーセ、  
 瀧の川千尋、  
 近日入荷 (中長人参、アルファ、アルメイロン)、  
 セホーリオ克蘭デ種子入荷僅少につき御  
 早くお求め下さい、  
**パペラリア ビトリア**  
**木林 重商店**  
 大安賣場付片  
 三月末日まで、です

## 柑橘講演会

かんきつ ニラ えんかい  
 期日変更通知  
 三月十二日と発表いたしました処、  
 モンテネブスロ松土の都合により  
 来る三月二十二日(火)十三時  
 となりました  
**会場** バストス産業会館  
**ピランカーバ農大教授**  
 柑橘果実最高のオリソリテイー  
**モンテネブスロ松土の**  
 講演をききのがさぬように。  
 (通訳付です)  
**バストス文化協会**  
**各産業者組合、出張所**  
**バストス 聯合青年団**  
**柑橘 研究会**  
 各位



御 礼

このたびバストス産業会館の建物を、貴中央会より買戻を受ける件につきましては、一方ならぬ御援助と賜わり、多年の懸案が茲に解決いたしましたことを厚く御礼申上りるものでございます。

顧りみれば七年前、当組合負債整理の爲め、会館建築物を手放すの止むなきに到りましたが、貴会に於ては関係銀行より之を引受け、当組合の再起を激励鞭撻しつつ建築物の処分を保留して下さいました。

昨年末、貴会より御勸告に依り、当組合は直ちに組合員へ主として養鶏家）を招集して懇談の結果、会館買戻し案を満場一致決議いたしました。依って本年二月、組合幹部を代表者として貴会との交渉に入り、誠意を開陳して御話を進めました処、貴会に於かれては非常なる御理解により、価格を低評価し、三年賦免利子、数ヶ月の使用料免除という大英断を以て譲渡を承諾されました。

御蔭を以て会館は七年後再び当組合の所有に戻る事となりましたが、この事は単に当組合関係者のみの喜びに止まらず、バストス在住者全般にとりましても必すや大なる奇興となすものと信じて止みません。

茲に記して関係者一同の名を以て感謝の意を披展するものでございます。

一九六〇年三月十日

バストス産業組合

- 理事 榎 森 嶺  
 専務理事 上 中 西 森 忠  
 常務理事 岩 田 西 森 忠  
 幹事 佐 藤 金 代  
 吉 浦 秀 次  
 増 田 秀 駒 平  
 谷 口 喜 平  
 竹 内 義 次  
 富 山 垣 連  
 外 (養鶏家) 組合員一同

- 中央会  
 理事長 フランシスコアントニオ デトレド ピエザ様  
 専務代理 堀 清 様  
 理事 参 小 倉 信 吉 様

「良く降りました」

西村測候所より

此の頃は雨が多くて道が通れんとか橋がこわれたとかで  
西新市長さんは苦情の受付係みたいで、ドカタの親方みたい  
にカメラとかを指図して、いそがしいことだが、これはあなた  
の責任ではない。雨の神様サンペードロがホケテジョロのコンセ  
ルタを忘れていたからだ。ま、建設大臣みたいな気になって、  
オレにまかしとけと云う程のウソをつく元気を失いなさい。  
それにしても先月（二月）の降雨量は二七・三ミリメートルと書いてある  
過去四ヶ年の雨量を比べて見ると、それによると  
先月（二月）の降雨量は二七・三ミリメートルと書いてある  
この数字は過去四ヶ年の月別で最高降雨量であることがわか  
った。一ヶ月の半分の雨がふったのである。  
この数字に比べては一九五六年十二月の二六〇・二ミリメー  
トルである。これは畑中前市長就任初年度のことである。記  
録を比べてみると、四年に一べん大雨がふるし、ウレ年は百姓  
が豊作でよろこぶ話と合致しているのも面白い。  
四年毎に大雨がふることは、代市長が任期中一べんハシカ  
にかかるといふものだ。同じまぬがれぬハシカなら、早い方がか  
るくすむ。御参考迄に色々の統計をお目にかけます。

〇雨量統計年別

一九五六年	一、五七五・七	ミリメートル
一九五七年	一、〇六八・一	ミリメートル
一九五八年	一、〇九四・七	ミリメートル
一九五九年	八八四・七	ミリメートル

〇年間最極記録温度

一九五六年	一番暑かった日と温度	一番寒かった日と温度
	十二月三日 三三・七	七月八日 四・四
一九五七年	十月十八日 三三・五	六月九日 五・六
一九五八年	一月七日 三八・六	五月廿日 八・三
一九五九年	十月十一日 三八・三	六月八日 六・〇

〇年間最極記録降雨日と最多雨量

一九五六年	十二月十四日	九一・〇	ミリメートル
一九五七年	三月九日	五〇・〇	ミリメートル
一九五八年	三月廿七日	八八・〇	ミリメートル
一九五九年	六月十四日	五五・四	ミリメートル

降雨期異変

フランスの気候は大陸性気候であって、日本のような海洋  
性気候とは判然と異なる特徴がみられる。フランスでは大  
西洋上の気圧と大陸気圧の移動の観測によつて毎日の  
天気予報がなされるが、その確率は高い。昔は天気予報  
は気象の材料にされた程、アテにならなかつたが、近年航空  
機の発達と共に気象測定の技術が進歩して、毎日の天  
気予報が発表され飛行機や汽船は自然の天厄から逃れ  
ることが多い。

予報は正確になったが、フランスの降雨期が近年不  
規則になった。昔は七月、八月迄には収穫を終

元、九月から植付を始めた。即ちアキ期とセツカ期がハツキ  
リ区別されていたようだが、ここ三、四年はセツカ期に雨が多  
くてカブエーの収穫は狂うし、水をかけないスイカが八月  
九月に出廻るようになった。  
その代り十月にセツカして作物の生長がとまったり、植  
死することがある。この現象が一次的なものなら良いが将来  
このままで行くならフランス農業層を憂えねばならない。し  
かし一九五九年のセツカ期は平年にもとつて雨が少かつた。私  
の予測が当たるなら、今年のセツカ期も雨は少いと考へる。フ  
ランスのカブエーは品質劣悪なために世界の消費市場で他  
産におされていくが、これは従来からの収穫法が悪い故と  
指摘されている。此の上更に収穫期に雨が多いことは致  
命な損害である。スイカ栽培も自然の降雨にのみ  
頼ることは不慮ではなからうか。

次表は過去四ヶ年の降雨量を月毎に

示したものである。

	1956年	1957年	1958年	1959年
1	87.0 m.m	163.8 m.m	190.5 m.m	105.0 m.m
2	212.0 "	103.0 m.m	141.5 "	189.2 "
3	131.0 "	198.3 "	55.5 "	33.0 "
4	59.0 "	66.0 "	69.7 "	30.5 "
5	245.0 "	23.0 "	75.0 "	141.5 "
6	107.0 "	40.0 "	109.8 "	4.5 "
7	190.0 "	151.5 "	12.7 "	2.0 "
8	54.0 "	38.0 "	5.0 "	60.3 "
9	137.0 "	95.0 "	98.0 "	9.2 "
10	69.0 "	60.5 "	67.0 "	53.8 "
11	24.5 "	30.0 "	117.0 "	104.7 "
12	260.2 "	99.0 "	153.0 "	151.0 "
計	1,575.7 m.m	1,068.1 m.m	1,094.7 m.m	884.7 m.m

セボトラ種子入荷

セボトラリオ克蘭デ（長形）

秋蒔きの野菜マネ色々着荷

種子は最も信用ある店

植木商店

DR. ARMANDO ARAKI KENZJI  
CIRURGIÃO DENTISTA

親切三町寧子、正確なハスイ  
治療をすること、  
天職といたします。  
(イリネウ医局のあと)

朝 8時から  
夜 10時まで  
日曜は午前中だけ  
(ひるかは休み)

患者のお方の便を計り  
診察及治療を左の通り  
定めました。  
一日ぶつ通し休みなく治療  
します。

荒木歯科医院

ALFAITARIA  
MIYATAKE



ミヤタケ調整のテムノは  
いつも快適な着心地と  
好評いただいで居ります  
パレト・ジャケトン  
カルサ・カミーザ

あなたも  
ぜひ一度  
ミヤタケに  
御用命  
下さい  
三月八日  
バストス市  
アデラレダバーロス街

宮武洋服店

一九六〇年二月中旬

バストスの気温と降雨量

下区 西村豊場調

日	最高温度	最低温度	降雨量
1	32.5	22.3	19.2mm
2	29.2	21.0	23.6
3	27.5	21.5	2.0
4	30.6	21.5	32.0
5	31.0	20.3	
6	32.3	20.5	
7	31.4	20.7	
8	29.1	22.7	20.0
9	28.0	21.3	
10	28.0	20.6	
11	30.2	20.7	
12	30.2	21.3	
13	34.0	22.5	7.8
14	27.7	23.4	6.0
15	28.2	24.0	
16	30.0	21.3	70.6
17	30.2	20.3	20.7
18	30.2	20.4	
19	29.5	21.0	
20	26.8	20.8	
21	26.7	19.8	42.0
22	27.0	19.7	3.0
23	28.2	19.8	
24	28.5	21.0	1.6
25	28.5	19.4	
26	26.0	20.7	
27	26.2	20.7	10.3
28	24.4	20.3	15.5
29	29.2	20.0	
平均	29.1	21.0	276.3mm

南米向け日本語

日本語の手びき、は各方面から好評  
をいただいております。今月からは  
主にブラジルにあられる二世三世の方を  
対象にポルトガル語で毎週木曜日に十五  
分間放送されることになりました。4月  
分のテキストが出来ていきますのでぜひご  
利用下さい。(NHKラジオ日本語より)

御礼

金一千タルセ、口ス也  
貴下不ラジリア移転記念として御奇贈之段あり  
リが、どうぞお喜びます。  
イクレシヤバストス建築委員会  
会計 太郎田 衛  
三川 田 甚 考 様

